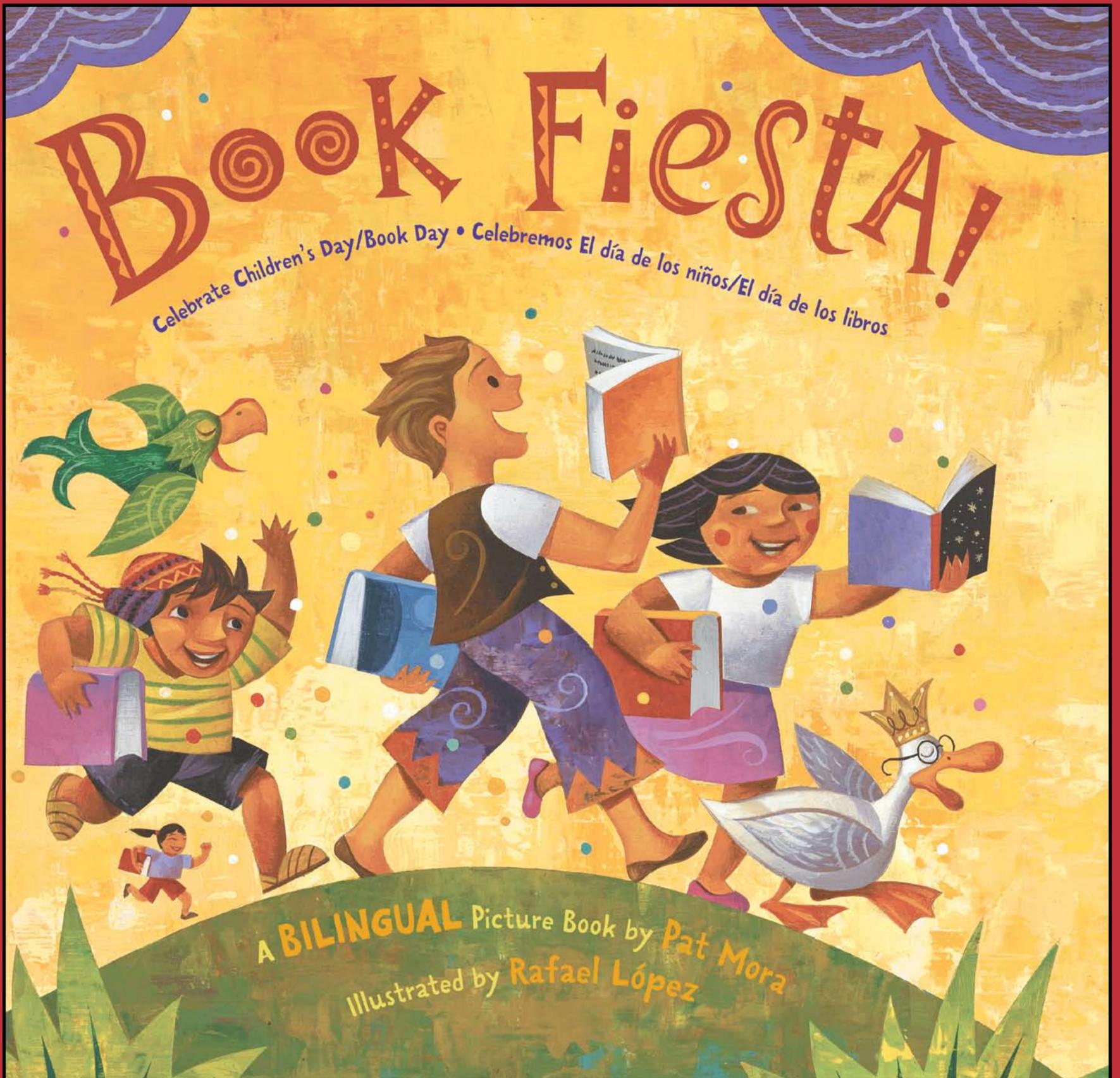


# Celebre

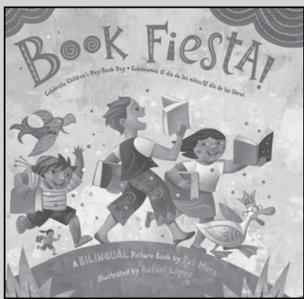
El día de los niños/El día de los libros el 30 de abril  
con la literatura infantil y juvenil de HarperCollins y Rayo



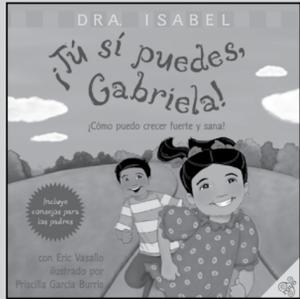
# Celebrate

Children's Day/Book Day on April 30  
with books from HarperCollins Children's Books and Rayo

[www.harpercollinschildrens.com](http://www.harpercollinschildrens.com)



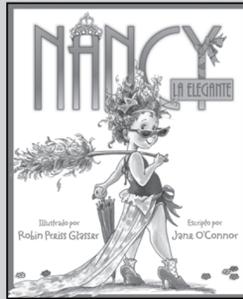
**Book Fiesta!**  
Celebrate Children's Day/Book Day;  
Celebremos El día de los niños/  
El día de los libros  
por Pat Mora  
ilustrado por Rafael López  
Hc 978-0-06-128877-7 • \$17.99 (\$19.50)



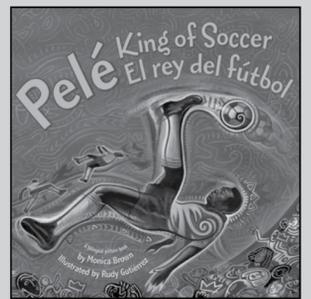
**¡Tú sí puedes, Gabriela!**  
¿Cómo puedo crecer fuerte y sana?  
por Dra. Isabel  
ilustrado por Priscilla García Burris  
Hc 978-0-06-114104-1 • \$14.99 (\$15.99)



**El gran día de Lily**  
(Lilly's Big Day, Spanish Edition)  
por Kevin Henkes  
Hc 978-0-06-136316-0 • \$16.99 (\$18.50)  
Greenwillow Books



**Nancy, la elegante**  
(Fancy Nancy, Spanish Edition)  
por Jane O'Connor  
ilustrado por Robin Preiss Glasser  
Hc 978-0-06-143528-7 • \$16.99 (\$19.99)



**Pelé, King of Soccer /  
Pelé, El rey del fútbol**  
por Monica Brown  
ilustrado por Rudy Gutiérrez  
Hc 978-0-06-122779-0 • \$17.99 (\$19.50)

## Celebre El día de los niños/El día de los libros el 30 de abril con la literatura infantil y juvenil de HarperCollins y Rayo

### Acerca del día

La Asociación de Servicios de Biblioteca para Niños (ALSC, por sus siglas en inglés), una división de la Asociación Americana de Bibliotecas (ALA, por sus siglas en inglés), es ahora el centro nacional de *El día de los niños/El día de los libros*. El propósito del día es unir, por medio de los libros, a todos los niños del país, sin importar su idioma o cultura de origen, para difundir todos los días la "alegría que dan los libros" (bookjoy) y celebrar juntos el 30 de abril. La misión del día es que todas las comunidades celebren *El día de los niños/El día de los libros*. Su objetivo es rendir homenaje a los niños, a sus idiomas y a sus culturas, fomentar el hábito de la lectura y promover tanto la formación de colecciones de biblioteca como la creación de programas que reflejen nuestra pluralidad. HarperCollins Children's Books está comprometido a publicar libros en español y a celebrar *El día de los niños/El día de los libros*.

### ¡Contribuya al éxito de la celebración de *El día de los niños/El día de los libros!*

#### Algunos consejos para los padres:

- Empiece a leer con su hijo/a desde que nace.
- Elija una hora fija para leer cada día, por ejemplo, después de la comida o a la hora de dormir.
- Escoja un lugar cómodo para sentarse (por ejemplo, una mecedora), evitando distracciones.
- Lea en un tono expresivo y varíe el ritmo de la lectura.
- Invite a su hijo/a a participar en la lectura, pidiéndole que señale objetos, que hable sobre las ilustraciones o que repita palabras comunes.
- Lea una y otra vez los libros favoritos de su hijo/a, cada vez que éste/a se lo pida.
- Dé un buen ejemplo. Permita que su hijo/a vea que usted lee libros, periódicos o revistas.
- Cuénteles anécdotas de su familia y háblele de su cultura.

### La biblioteca es su aliada.

- Pídale a la bibliotecaria que le recomiende libros.
- Visite la biblioteca pública frecuentemente.
- Obtenga una tarjeta de la biblioteca para su hijo/a. ¡Nunca es demasiado temprano para hacerlo!
- Pida el horario de la lectura de cuentos, de los programas para después de la escuela y de los programas de lectura para el verano.
- Pídale a la bibliotecaria que cree una sección especial para estimular a los padres que están aprendiendo inglés.
- Para celebrar el 30 de abril, sugiera a la bibliotecaria que organice en la biblioteca:
  - Una exposición de libros bilingües
  - Una feria para fomentar el hábito de la lectura en la familia
  - Una exposición de carteles y banderines para celebrar otros idiomas

### Sugerencias para celebrar el 30 de abril en las bibliotecas:

- Compre material adicional, tanto bilingüe como en español, para las colecciones de niños y adultos.
- Invite a grupos folklóricos de las escuelas vecinas para que actúen en la biblioteca.
- Invite a narradores de cuentos de la localidad para compartir cuentos con los niños y sus padres.
- Invite a un autor o a un ilustrador de libros para que vaya a la biblioteca el día de la celebración.
- Difunda en la comunidad latina, en inglés y español, la noticia de la realización de este evento en tiendas, almacenes, lavanderías, iglesias y escuelas.
- Celebre el 30 de abril con una feria para fomentar el hábito de la lectura u organice una serie de eventos que culminen el 30 de abril.

### Si desea más información y sugerencias para celebrar *El día de los niños/El día de los libros*, visite estas páginas web:

**The Association for Library Service to Children (Asociación de Servicios de Biblioteca para Niños):** [www.ala.org/alsc](http://www.ala.org/alsc)  
[www.ala.org/dia](http://www.ala.org/dia)  
**REFORMA, the National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and the Spanish-Speaking (la Asociación Nacional de Promoción de Bibliotecas y Servicios Informativos a Latinos e Hispanohablantes):** [www.reforma.org](http://www.reforma.org)  
**Pat Mora, la autora premiada y fundadora de *El día de los niños/El día de los libros*:** [www.patmora.com](http://www.patmora.com)  
**Canciones:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/songsrhymes.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/songsrhymes.html)  
**Artesanías:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/papel.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/papel.html)  
**Libros bilingües para compartir:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/bilingual.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/bilingual.html)



## Celebrate Children's Day/Book Day on April 30 with books from HarperCollins Children's Books and Rayo

### About Día

The Association for Library Service to Children (ALSC), a division of the American Library Association (ALA), is now the national center for *El día de los niños/El día de los libros (Día, for short)*. *Día's* vision is to spread "bookjoy" every day by linking children from all languages and cultures with books and celebrating together across the country on April 30. The *Día* mission is for every community to celebrate *El día de los niños/El día de los libros*. Its goals are to honor children, their languages, and their cultures; to encourage reading and literacy; and to promote library collections and programs that reflect our plurality. HarperCollins Children's Books is committed to publishing Spanish-language books and bilingual books and to celebrating *El día de los niños/El día de los libros*.

### Make Your *El día de los niños/El día de los libros* Celebration a Success!

#### Parents, Here Are Some Helpful Hints:

- Begin reading with your child when he/she is born.
- Decide on a regular time each day, such as after meals or at bedtime.
- Choose a comfortable place to sit (such as a rocking chair), away from distractions.
- Read with expression! Vary the pace of your reading.
- Involve your child in the reading by asking him/her to point out objects, talk about the pictures, or repeat common words.
- Reread your child's favorite books whenever asked.
- Be a role model. Let your child see you reading, whether it's a book, newspaper, or magazine.
- Tell stories about your family and culture.

### Your Library Is Your Partner.

- Ask the children's librarian for book selections.
- Visit the public library regularly, and often.
- Register your child for a library card—it's never too early!
- Ask about scheduled story hours, after-school programs, and summer reading programs.
- To encourage parents who are learning English, ask the library to initiate a parent section.
- Suggest ideas to your librarian for celebrating on April 30:
  - Create bilingual book displays.
  - Plan a family literacy fair at the library.
  - Display posters and banners that celebrate other languages and cultures.

### Library Celebration Suggestions:

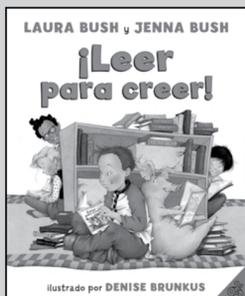
- Purchase additional Spanish and bilingual material for your children's and adult collections.
- Invite a children's folklore dance group from a neighboring school to perform.
- Invite a local storyteller to share community stories with children and their parents.
- Invite a children's author and/or illustrator to come to the library on the day of your celebration.
- Be sure to publicize the event in English and Spanish throughout the Latino community: in stores, laundromats, churches, schools, etc.
- Plan a literacy fair on April 30—or choose another day prior to the thirtieth to launch a week-long series of events culminating on April 30.

### Check these websites for further information and suggestions for celebrating Children's Day/Book Day:

**The Association for Library Service to Children:** [www.ala.org/alsc](http://www.ala.org/alsc)  
[www.ala.org/dia](http://www.ala.org/dia)  
**REFORMA, the National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and the Spanish-Speaking:** [www.reforma.org](http://www.reforma.org)  
**Pat Mora, award-winning author and founder of *Día*:** [www.patmora.com](http://www.patmora.com)  
**Songs:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/songsrhymes.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/songsrhymes.html)  
**Crafts:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/papel.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/papel.html)  
**Bilingual Books to Share:** [www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/bilingual.html](http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/bilingual.html)



**Here, Kitty, Kitty! / ¡Ven, gatita, ven!**  
por Pat Mora  
ilustrado por Maribel Suárez  
Hc 978-0-06-085044-9 • \$14.99 (\$15.99)



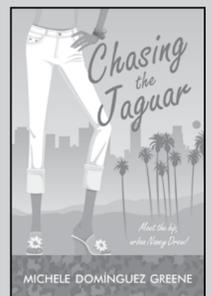
**¡Leer para creer!**  
(Read All About It!, Spanish Edition)  
por Laura Bush y Jenna Bush  
ilustrado por Denise Brunkus  
Hc 978-0-06-156253-2 • \$17.99 (\$19.50)



**Bizcocho encuentra un amigo**  
(Biscuit Finds a Friend, Spanish Edition)  
por Alyssa Satin Capucilli  
ilustrado por Pat Schories  
Pb 978-0-06-143526-3 • \$4.99 (\$6.25)



**La historia de Ana:**  
Un camino lleno de esperanza  
(Ana's Story, Spanish Edition)  
por Jenna Bush, fotos por Mia Baxter  
Hc 978-0-06-144861-4 • \$18.99 (\$23.99)  
Pb 978-0-06-144862-1 • \$9.99 (\$11.50)



**Chasing the Jaguar**  
por Michele Domínguez Greene  
Hc 978-0-06-076353-4 • \$15.99 (\$18.99)  
Pb 978-0-06-076355-8 • \$7.99 (\$9.99)

HarperCollinsChildren'sBooks  
[www.harpercollinschildrens.com](http://www.harpercollinschildrens.com)  
[www.harpercollins.com](http://www.harpercollins.com)



Para información exclusiva sobre sus autores y artistas favoritos, visita: [www.authortracker.com](http://www.authortracker.com).  
For exclusive information on your favorite authors and artists, visit [www.authortracker.com](http://www.authortracker.com).

Precios y disponibilidad sujetos a cambios. / Prices and availability subject to change.

